

Thứ Ba, 15-10-2024. Năm B
Tuesday, October-15-2024. Year B
Tuần 28 Thường Niên

Lễ Nhớ Thánh nữ Têrêsa Avila, Trinh nữ, TS HT

Lc 11, 37-41

Luke 11:37-41

Một người Phari sêu mời Người đến dùng bữa (Lc 11,37)

One day a mother of two was preparing chicken for dinner. As she trimmed the fat from the meat, a thought passed through her mind. She felt as if the Lord was telling her, “Sandra, this is what I am doing in your life—trimming away the things that distract you from me.” It seemed a little silly, but the message stayed with her. Years later, when she shared the story with a group of parishioners, people could tell that the message still moved her deeply.

Sandra wasn’t doing anything extraordinary when she sensed the Lord speaking to her. She was just going about her daily routine. She wasn’t even praying. Similarly, in today’s Gospel, the Pharisee in question wasn’t at the Temple or immersed in prayer. He had simply invited Jesus over for dinner. It may not have been a religious setting, but that didn’t keep Jesus from talking to him about the state of his heart.

God doesn’t need us to be doing anything special for him to speak to us. Of course, regular prayer and Scripture reading can help us become more attuned to his voice, but God isn’t limited to those times. We might hear him while we are washing the dishes or driving to work. He might catch our attention through a friend’s words or a newspaper article. Maybe a new thought pops into our mind, seemingly out of nowhere, and gives us a fresh perspective or brings a sense of peace we didn’t have before. Or we have a disagreement with someone close to us, and we sense the Spirit helping us to stay

Một ngày nọ, một bà mẹ hai con đang chuẩn bị thịt gà cho bữa tối. Khi bà cắt mỡ khỏi thịt, một ý nghĩ thoáng qua trong đầu bà. Bà cảm thấy như thể Chúa đang nói với bà, “Sandra, đây là những gì Ta đang làm trong cuộc sống của con - cắt bỏ những thứ khiến con mất tập trung khỏi Ta.” Có vẻ hơi ngớ ngẩn, nhưng thông điệp đó vẫn ở lại với bà. Nhiều năm sau, khi bà chia sẻ câu chuyện với một nhóm giáo dân, mọi người có thể thấy rằng thông điệp đó vẫn khiến bà xúc động sâu sắc.

Sandra không làm điều gì phi thường khi bà cảm nhận được Chúa đang nói chuyện với bà. Bà chỉ đang làm theo thói quen hằng ngày của mình. Bà thậm chí còn không cầu nguyện. Tương tự như vậy, trong Tin mừng hôm nay, người Pharisêu được đề cập không ở Đền thờ hay đắm chìm trong lời cầu nguyện. Ông chỉ đơn giản là mời Chúa Giêsu đến ăn tối. Có thể đó không phải là một bối cảnh tôn giáo, nhưng điều đó không ngăn cản Chúa Giêsu nói chuyện với ông về trạng thái tâm hồn của ông.

Chúa không cần chúng ta làm bất cứ điều gì đặc biệt để Ngài nói chuyện với chúng ta. Tất nhiên, cầu nguyện thường xuyên và đọc Kinh thánh có thể giúp chúng ta hòa hợp hơn với tiếng nói của Ngài, nhưng Chúa không chỉ giới hạn trong những lúc đó. Chúng ta có thể nghe thấy Ngài khi đang rửa bát hoặc lái xe đi làm. Ngài có thể thu hút sự chú ý của chúng ta qua lời nói của một người bạn hoặc một bài báo. Có thể một ý nghĩ mới xuất hiện trong tâm trí chúng ta, dường như không có lý do, và mang đến cho chúng ta một góc nhìn mới mẻ hoặc mang lại cảm giác bình an mà trước đây chúng ta chưa từng có. Hoặc chúng ta bất đồng quan

peaceful. No matter how he chooses to speak to us, we can be sure that it is God when we feel drawn to love him and each other more fully.

So keep your heart and mind open today. Don't doubt God's involvement in your life. There is so much he wants to say. There is so much more love he wants to share. He is not a distant God. He is your Father, and he loves speaking with you.

"Lord, come speak to me at any time of the day. Help me to recognize your voice."

điềm với một người thân thiết và chúng ta cảm thấy Thánh Linh giúp chúng ta giữ được sự bình an. Bất kể Ngài chọn cách nào để nói với chúng ta, chúng ta có thể chắc chắn rằng đó là Chúa khi chúng ta cảm thấy muốn yêu Ngài và yêu nhau trọn vẹn hơn.

Vì vậy, hãy giữ cho tâm hồn và tâm trí bạn luôn rộng mở ngay hôm nay. Đừng nghi ngờ sự tham dự của Chúa trong cuộc sống của bạn. Ngài muốn nói rất nhiều điều. Ngài muốn chia sẻ rất nhiều tình yêu thương. Ngài không phải là một vị Chúa xa cách. Ngài là Cha của bạn và Ngài thích nói chuyện với bạn.

Lạy Chúa, xin hãy đến nói chuyện với con bất cứ lúc nào trong ngày. Xin giúp con nhận ra tiếng nói của Chúa.

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.